

**Zeitschrift:** Jugend und Sport : Fachzeitschrift für Leibesübungen der Eidgenössischen Turn- und Sportschule Magglingen

**Herausgeber:** Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen

**Band:** 29 (1972)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Mitteilungen = Informations

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MITTEILUNGEN

aus dem Forschungsinstitut  
der Eidgenössischen Turn- und Sportschule

# INFORMATIONS

de l'Institut de recherches  
de l'Ecole Fédérale de Gymnastique et de Sport

## Kongressberichte

### 8e congrès international de chimie clinique

Copenhague, 18 au 23 juin 1972

H. Moesch

Ce congrès, qui ne se tient que tous les 3 ans, a été mis sur pied cette année par la très dynamique société danoise de chimie clinique. Sous l'impulsion de Paul Astrup, chef du « Rigshospitalet » de Copenhague, ce congrès a vu la participation de 2000 participants du monde entier. 62 pays s'étaient fait représenter, de l'Islande à la Chine, en passant par le Pakistan et la Nouvelle-Zélande.

L'importance de cette réunion fut encore soulignée par la présence de la Reine du Danemark, S. M. Margarethe II, qui, avec un sourire charmant et un chapeau époustouflant, présida la cérémonie d'ouverture.



S. M. Margarethe II,  
reine du Danemark,  
lors de l'ouverture du  
congrès.  
A sa gauche,  
le président du congrès:  
Paul Astrup.

Le congrès lui-même se composait d'un ensemble d'environ 520 conférences, réparties sur 6 jours. Les communications scientifiques se répartissaient sur plusieurs sessions parallèles, il fut souvent difficile de se faire une idée claire de l'importance relative des sujets présentés. Néanmoins, on peut affirmer que les problèmes relatifs à l'analyse des stéroïdes et des protéines plasmatiques furent au premier plan. Les progrès les plus évidents semblent cependant avoir été réalisés dans le domaine de la détection précoce des diverses formes de cancer et dans celui de la détection des drogues.

Dans la perspective des contrôles anti-doping, il est intéressant de signaler que l'amélioration considérable des procédés actuels permettra d'automatiser ceux-ci dans un proche avenir, tout en augmentant leur sensibilité de manière spectaculaire.

Grâce à un système de sélection assez efficace des contributions scientifiques présentées, le congrès n'a pas du tout dégénéré en accumulation de « recettes de cuisine ». Malheureusement, l'impression d'ensemble a tout de même bien souffert par la présentation de communications sans intérêt aucun ou une présentation dépourvue de la moindre nuance de pédagogie, prouvant une fois de plus qu'un bon chercheur n'est pas obligatoirement un bon pédagogue.

En complément du congrès, une exposition de matériel d'analyse clinique et chimique et une série de visites guidées dans les différents établissements hospitaliers et laboratoires médicaux spécialisés de la capitale avaient été organisées.

L'exposition de matériel spécialisé, qui jouxtait le lieu de conférence, valait à elle seule le déplacement, par suite du grand nombre d'exposants importants qui s'étaient annoncés. L'on y remarquait la contribution de nombreuses firmes suisses, présentant des prototypes d'appareils souvent remarquables.

De nombreuses entreprises se sont lancées actuellement dans la construction d'analyseurs automatiques de paramètres sanguins, car l'assemblage d'un tel appareil ne demande pas un « know-how » très développé et s'avère encore très rentable. A ce propos, l'automatisation croissante des analyses cliniques dans les hôpitaux découvre un aspect de plus en plus inquiétant de ce procédé. Il s'agit du problème de la panne. Lorsqu'un tel appareil ne fonctionne plus, qui fait alors les analyses, souvent urgentes? Le personnel à disposition est absolument insuffisant et nullement lié par l'éthique médicale. En outre, un deuxième appareil, tenu en réserve, n'est souvent pas utile, car sa mise en marche peut durer plusieurs jours.

On remarqua que les grandes firmes de l'industrie pharmaceutique suisse font de grands efforts de diversification, en s'engageant dans la construction d'appareillages médicaux. Parmi les réussites, on peut citer un appareil entièrement automatique de détermination des groupes sanguins et, évidemment aussi, l'« Anderson-machine ». Celle-ci permet de déterminer toute une série de paramètres sanguins à partir d'une seule goutte de sang, grâce à un procédé de centrifugation analytique combinée.

Une tendance très poussée à l'automatisme se manifeste aussi dans des domaines très ardu, réservés jusqu'à présent à des équipes de laboratoires spécialisées et bien entraînées. L'analyse des protéines plasmatiques en est un exemple. C'est aussi dans ce domaine que l'on put assister à un résultat très convaincant de ces efforts d'automatisation, en examinant le fonctionnement d'un appareillage automatique d'identification de protéines plasmatiques par immuno-précipitation.

En complément, toute une série de visites d'hôpitaux et de laboratoires étaient encore au programme. Le soussigné a retenu tout particulièrement celle de « Médi-Lab », laboratoire privé, spécialisé en analyses peu usuelles de chimie clinique. S'occupant donc principalement d'analyses peu communes et particulièrement difficiles, il peut exécuter jusqu'à 300 analyses différentes par jour. Son personnel lui permet aussi de venir en aide aux grands hôpitaux, lorsque le système d'analyse automatique de celui-ci tombe en panne. Les plus grands problèmes de ce laboratoire ne sont, chose curieuse, même pas d'ordre scientifique ou technique, mais d'ordre postal, à cause du nombre croissant d'échantillons perdus, écrasés ou retardés.

Un programme social à la mesure de la ville-hôte fut le contrepoint bienvenu de ce congrès. Une soirée à Helsingør et une autre au Tivoli compensaient élégamment le dimanche de travail précédent.

Un bon point encore est à mettre au compte de l'organisation, qui fut excellente. Même le système des repas, bien moins compliqué et bien plus efficace qu'à certaines écoles de sports bien connues chez nous, fut absolument à la hauteur des circonstances.

### Sport immer kleiner geschrieben

#### Mehr als eine blosse Geschmacklosigkeit

Zwei Pressestimmen zur «Stumpenidee» des FCZ-Präsidenten Naegeli:

«Aadorfer Zeitung»:

#### «Goût naegeli»

Für eine gemeinsame Grossaktion der beiden ungleichen Partner Sport und Nikotin zeichnet FCZ-Präsident und «Tabakfass»-Inhaber Naegeli verantwortlich. Er hat die beiden Meisterschaftsspiele vom letzten Sonntag auf dem Zürcher Letzigrund der Tabak-Industrie verkauft: Wer Zigaretten und Cigarillos einer bestimmten Marke erstand, konnte sich das sportliche Geschehen umsonst ansehen. Zugegeben, Jugendlichen unter 18 Jahren wurde der Matchbesuch auch ohne Stumpenkauft gratis ermöglicht. Einem erwachsenen Nichtraucher aber blieb nichts anderes übrig, als ein erwiesenermassen gesundheitsschädigendes Produkt zu kaufen, wollte er nicht den unverschämten hohen Eintrittspreis bezahlen.

So hat der jüngste Werbegag des cleveren und unerschrockenen Edi Naegeli dafür gesorgt, dass auch Bronchien und Kranzgefäße auf der Tribüne ihren Teil abbekommen. Die Frage ist müssig, ob nun der Stumpen für den Sport geworben hat oder der Sport für den Stumpen. Die Idee, mit glimmendem Rauchzeug lodernde Begeisterung anzufachen, ist in höchstem Masse unfair und geschmacklos; unfair gegenüber jenen, die von Nikotingenüssen nichts halten und geschmacklos gegenüber dem Sport und seiner Aufgabe. Dabei kann man sich nicht einmal damit trösten, der zündende Funke sei ja lediglich einem Raucherhirn entsprungen. Tragisch ist, dass dieses Hirn gleichzeitig dem Präsidenten eines unserer angesehensten Vereine gehört. Hoffentlich bleiben dem Sport weitere Gags im «goût naegeli» erspart. Sie sind bestenfalls anrüchig.

a.v.

«Aargauer Tagblatt»:

#### Naegelis «Stumpenidee»

Zu Gratis-Fussball lud die FC Zürich Betriebs AG am Sonntag ein. «Miss Blanche» und «Panter Sprint» hatten das Patronat übernommen, und FCZ-Boss Edi Naegeli (Tabakfass AG) zog zufrieden an seinem Stumpen: Die Kasse des Klubs stimmte ebenso wie der Umsatz in seinen Filialen. Denn so ganz gratis war die Sache denn doch nicht: Die Zuschauer —

es waren ihrer 10 000 — hatten anstelle einer gewöhnlichen Eintrittskarte eine volle oder leere Packung einer bestimmten Marke Zigaretten und Cigarillos vorzuweisen bzw. an der Kasse zu kaufen. Gekauft war also auch das Spiel: von den beiden Tabakmarken. Ob die Zuschauer davon profitierten — und ob der Sport dabei etwas gewonnen hat?

Das «Tabak-Festival» auf dem Letzigrund muss bedenklich stimmen. Nicht nur, dass der Fussballzuschauer gezwungen wurde, für die Teilnahme an einer Sportveranstaltung ein Produkt zu erwerben, das er weder brauchte noch wahrscheinlich wollte, ist kritisch unter die Lupe zu nehmen, auch die Konsequenzen solcher «Sponsor-Spiele» sind zu bedenken: Kommt die Zeit, dass der Zuschauer inskünftig das Vergnügen haben wird, eine Flasche Wein, ein Paket Seifenpulver zu präsentieren oder sich über den Besuch eines Nachtclubs auszuweisen, wenn er einen sportlichen Anlass besuchen will? Naegelis «Stumpenidee» weist in diese Richtung. Den Finanzen wird vielleicht auf diese Weise für kurze Zeit Rechnung getragen — auf lange Sicht leisten sich Sportbosse so ohne Zweifel aber einen Bären Dienst. Denn das Interesse am Sport und am Fussball im besondern wird weder durch Reklametricks (besonders, wenn sie der Gesundheitsidee vollen widersprechen) noch durch Skandale à la Bundesliga gefördert. Die Frage nach den schwindenden Zuschauerzahlen auf vielen Sportplätzen lässt sich nämlich leichter beantworten, als viele Klubverantwortliche denken: Das Interesse steht ganz einfach in Relation mit dem Leistungswillen und dem Können der Spieler und der Attraktivität der Spiele. Tut FCZ-Präsident Naegeli so, als ob er dies nicht genau wüsste, so führt er die FCZ-Fans an der Nase herum und verkauft sie für dumm — eine neue Version der Kommerzialisierung des Sports, fürwahr.

th.

Diese Art der Kommerzialisierung des Sports ist auch beim Schweizerischen Fussball-Verband auf Ablehnung gestossen. Der SFV hat die notwendigen Massnahmen bereits eingeleitet, um derartige Entgleisungen in Zukunft zu verhüten.

#### Rufer in der Wüste?

##### Schweizer Meister protestieren gegen Rauchwaren

Die Vereinigung der Schweizer Meister der Leichtathletik, die von Josef Steger präsidiert wird, hat sich in einer Pressemitteilung gegen die Verquickung gesundheitsschädlicher Rauchwaren mit dem Sport gewandt. Sie schreibt:

«Geld spielt im Sport eine grosse Rolle, diese darf jedoch nicht so gross sein, dass man bereit ist, den Sport zum Zwecke gesundheitsschädigender Gewohnheiten zu missbrauchen. Die Ereignisse in der letzten Zeit lassen in der Schweiz Böses erahnen.

Die Schweizer Meister der Leichtathletik protestieren, dass man für sportliche Zwecke das Rauchen empfiehlt. Damit wird ein Weg beschritten, der den Prinzipien des Sports zuwiderläuft.»

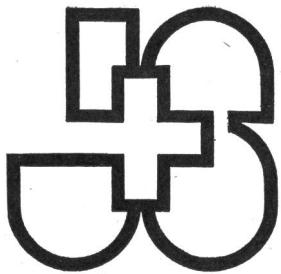
on

**DULAX** Massage

hilft bei Zerrungen

hilft bei Zerrungen

Flacon Fr. 4.50 7.80 u. 13.80  
in Apotheken und Drogerien  
BIOKOSMA AG 9642 Ebnat-Kappel



## «Von der Spalte zur Wurzel»

Hugo Lötscher, Magglingen

**Der Kanton Bern startet «Jugend und Sport» mit einem mitreissenden Film**

Während der Magglinger Werbefilm «Jugend und Sport» erst mitten in den Dreharbeiten steht, feierte das bernische kantionale Amt für Jugend und Sport die Inkraftsetzung des Bundesgesetzes über die Förderung von Turnen und Sport mit einem eigenen, aussergewöhnlich guten, wenn auch der Zielsetzung von «Jugend und Sport» nicht ganz liniengetreuen «Konkurrenzprodukt». Die Uraufführung vom 28. Juni in Bern trug deshalb nicht bloss den Stempel eines historischen Ereignisses, sondern auch den eines seltenen filmischen Erlebnisses. «Von der Spalte zur Wurzel», so lautet der vielsagende Titel, wird viel Lob, jedoch auch einige Kritik erntet. Lob, weil man einem Werk von hoher Aussagekraft und beinahe atemberaubender Dynamik begegnet, das einen augenfälligen Stilwandel von Filmproduzent Charles Zbinden erkennen lässt, und Tadel, weil Ernst Mühlenthaler, Chef des kantonalen Amtes für Jugend und Sport, Bern, seinen Film zu einseitig in den Mittelpunkt des Leistungssportes gestellt hat. Der Grundgedanke von «Jugend und Sport», das grosse Heer der sportlich weniger Talentierten, Abschstehenden oder dem Sport feindlich Gesinnten zu gewinnen, kommt überhaupt nicht zum Ausdruck. Unverhüllt bekannt der Film: «Der Begriff Volkssport schliesst grosse Leistungen nicht aus. Im Gegenteil. Eine breite Basis ist der beste Humus für das Gedeihen des Leistungssportes. „Jugend und Sport“ pflegt diesen Boden».

Ein etwas heißer Boden. Die erklärten Sportgegner werden kaum versäumen auszurufen: «Ha! — da haben wir's: „Jugend und Sport“ als verkappte Zuchtbrutanstalt für den Elite-Nachwuchs!»

Nicht von ungefähr reagiert man in Magglingen allergisch gegen alles, was verdächtig nach Leistungssport im Jugendsport riecht. Vielleicht zu allergisch, hält uns der Film «Von der Spalte zur Wurzel» den Spiegel vor, und die Herausforderung ist nicht zu übersehen. Eine Herausforderung an die Diskriminierung des zu anrüchiger Bedeutung herabgewirtschafteten Begriffs «Leistungssport».

Wie verhält es sich nun aber in Wirklichkeit mit dem Leistungssport in «Jugend und Sport»? Zur Klärung einige Fakten und Binsenwahrheiten: Aktiver Sport ist immer mit «Leistung» verbunden. Leistung ist Motor und Köder zugleich und muss deshalb als natürliche Motivation auch Grundelement von «Jugend und Sport» sein. Würde ihm die Leistung entzogen, bliebe bestenfalls ein sportliches Eunuchentum ohne Saft und Kraft zurück. Es lässt sich leicht belegen und es stösst sich auch niemand daran, dass das Ausbildungsprogramm der meisten Sportfächer in «Jugend und Sport» nach dem mehrstufigen Leistungsprinzip aufgebaut ist und dass da und dort auf der obersten Sprosse sogar eigentlicher «Leistungssport» betrieben wird. Zudem ist unwiderlegbare Tatsache, dass in den Juniorenkurssen der Sportverbände, die ja auch unter dem Namen von «Jugend und Sport» segeln, bewusst Nachwuchs für die Spalte herangezogen wird. Schliesslich weist die Einführung von eigentlichen Rennklassen in den von einigen Jugend und Sport-Aemtern durchgeföhrten Skikursen in die gleiche Richtung. Niemand wird das als Verrat an der «Jugend und Sport»-Idee brandmarken. Die Erwähnung dieser Tatsachen soll jedoch, — genau wie die Herausforderung im Film — ein Hinweis darauf sein, dass es vielleicht an der Zeit wäre, dem Leistungssport im Jugendsport das Stigma der Verwerflichkeit zu nehmen. Auch wenn die Breitenentwicklung das eigentliche «Credo» von Jugend und Sport ist und sein muss, darf in begrenzter Form der Leistungssport als integrierender Bestandteil gelten. Wenn zudem mehr als früher aus der Anonymität der Masse ein unverbrauchtes Talent heranreift und gewillt ist, den vergänglichen und beschwerlichen Weg sportlichen Ruhms zu begehen, wer wollte es ihm wehren und wer vermöchte diese zwangsläufige Entwicklung noch aufzuhalten? Es ist ein offenes Geheimnis, dass die mit Nachwuchssorgen belasteten Sportverbände längst auf die Karte «Jugend und Sport» gesetzt haben. Andererseits lässt sich nicht leugnen, dass dieselben Verbände für den Aufbau von «Jugend und Sport» bedeutendes leisten und dass sie dank systematischer Trainingsarbeit die physische Belastbarkeit von Jugendlichen beträchtlich erhöht haben.

Dieses ist der Januskopf von «Jugend und Sport», der zu steter Wachsamkeit zwingt. Der Leistung sind Zügel anzulegen, wo sich dies als notwendig erweist. Nun begegnen sich im Film «Von der Spalte zur Wurzel» Breitensport und Leistungssport nicht als Alternativen, sondern im gegenseitigen Nehmen und Geben als Symbiose, Partnerschaft. Von der Wurzel zur Spalte — von der Spalte zur Wurzel. Das ist der Lebensstrom des Sportes. Dass «Jugend und Sport» in diesem Strom kreist, das zu bezeugen ist eine der Absichten des Films. Ernst Mühlenthaler spricht nicht blind das Lob der Leistung. Er ist auch zu tief dem Gedankengut von «Jugend und Sport» verpflichtet, als dass er diese geniale Institution zu einem Arsenal hochgetrimmter Muskemaschinchen umfunktionieren möchte. Indessen hat er zu lange mit Jugendlichen gearbeitet, um deren Sprache und Denkweise zu missdeuten. Ausgehend von der Erkenntnis eines unbändigen Leistungshuners der sporttreibenden Jugend hat Ernst Mühlenthaler, Autor des «Pflotschnass!», den Sprung nach oben gewagt, den Spiess umgedreht und den Jugendsport aus der Sicht des Spitzensports gezeichnet.

Deshalb dieses Bekenntnis zur Leistung und dieser Wille zur Leistung, diese Hingabe! In den sieben ausgewählten Fächern Leichtathletik, Handball, Volleyball, Eishockey, Skilanglauf, alpiner Skilauf und Schwimmen, sublimiert sich, hinreissend fotografiert, die sportliche Bewegung zu einem einzigen Halleluja der Leistung. Der Sieg über die eigenen Schwächen, die unersättliche Gier nach Bewegungserlebnis steigert sich in einem Stakkato unvollendet Bewegungsläufe bis an die Grenze des Ertragbaren, von einer dynamischen Kamera grossartig verdichtet.

Im Filmschaffen von Charles Zbinden und seinem langjährigen Chefkameramann Wolfgang Schneider hat sich eine Metamorphose vollzogen. Von der glatten, oberflächlichen Pose, der brillanten, verwirrenden Komposition, wie sie noch 1964 im Expo-Film «Chum mach mit!» zu beeindrucken vermochte, haben sie den Weg zu einer Verinnerlichung der Optik gefunden. Im Film «Von der Spalte zur Wurzel» äussert sie sich in der «hautnahen» Darstellung des menschlichen Verhaltens, im Ausdruck der Gebärde, durch Stehbilder erhöht. In der Dynamik des Geschehens lässt sich bei allem verwirrenden Tempo doch wie durch ein Transparent geheimes Schicksal erahnen. Der Film spricht an, enthält «Substanz», ein Gravitationsfeld, von dem man sich gerne anziehen lässt. Charles Zbinden hat in langen Jahren der Reifung einen Weltinnenraum geschaffen und mit Staunen und Freude blickt man auf den zurückgelegten Weg.

Ist nun aber, als Fazit der Betrachtungen «Von der Spalte zur Wurzel», durch die Ueberbetonung der physischen Leistung ein Bumerang oder ein Senkrechtstarter für «Jugend und Sport»? Die massgebende Antwort wird von den Jungen selbst erteilt werden müssen.

Dieses war die eine Seite des Januskopfes, die problematische, wenn auch filmisch dankbarere. Der Film «Jugend und Sport» der Eidgenössischen Turn- und Sportschule Magglingen wird ein Gegengewicht zu schaffen haben und man darf schon jetzt gespannt darauf sein, welches Gesicht diese Seite des Januskopfes uns zeigen wird; denn Filmproduzent ist kein anderer als ebenfalls Charles Zbinden.

## Konferenz der Verbandsvertreter vom 27. Oktober 1972 in Magglingen

In der Verordnung über «Jugend und Sport» sind dessen Organe festgelegt. Eines davon ist die «Konferenz der Verbandsvertreter». Sinn und Zweck dieser Konferenz ist die gegenseitige Aussprache und Information über allgemeingültige Fragen von Jugend und Sport. Gemäss den Bestimmungen in Art. 3 der Verordnung des EMD hat das Organ mindestens alle zwei Jahre zusammenzutreten.

Am Freitag, den 27. Oktober fand nun die erste Tagung der Beauftragten der Verbände für Jugend und Sport in Magglingen statt. Willy Rätz, der initiativ Chef der Sektion Jugend und Sport, freut sich, 45 Vertreter aus 25 Verbänden und 11 anderen Institutionen begrüssen zu dürfen. In seiner Einführung bemerkte er sodann, dass der imposante Start von Jugend und Sport mit 2500 Kursen und 50 000 Jugendlichen in den ersten drei Monaten auf die rechtzeitig erfolgte Bereitstellung des Leiterkaders zurückzuführen sei. Doch ohne die positive Bereitschaft und die wertvolle Mitarbeit seitens der Verbände und der anderen Institutionen wäre der so gut verlaufene Start in Frage gestellt gewesen. Wohl birgt Jugend und Sport gerade auf dieser Ebene nicht zu unterschätzende Vorteile in sich, wie Bereitstellung des Leiterkaders, Unterstützung in stofflichen und fachtechnischen Belangen, Mithilfe in der Nachwuchsförderung sowie finanzielle und andere Vergünstigungen. Es liegt nun an allen für Jugend und Sport-Verantwortlichen dafür zu sorgen, dass sich der finanzielle Aufwand lohnt. Doch dafür bedarf es von allen eine echte, innere Ueberzeugung.

In seinem gehaltvollen Referat «Jugend und Sport und die Verbände» erläuterte Wolfgang Weiss die Zielsetzung des Jugend und Sport. Es gilt, den Jugendlichen das Erlebnis und die Lebensmöglichkeiten, die der Sport anzubieten im-

stande ist, zuteil werden zu lassen. Sport erweitert den Lebensbereich des Menschen. Sport muss aber auch als Mittel zur Förderung der Gesundheit und Ertüchtigung eingesetzt werden. Nachdem ja bekanntlich die Verbände, Schulen und sonstigen Organisationen auf dem Gebiete des Vorunterrichts gegen 90 Prozent des Arbeitsprogramms bewältigt hatten, versucht nun auch Jugend und Sport, sich ebenfalls in diese Institutionen zu integrieren. Als Träger der Koordination zwischen den kantonalen Jugend und Sport-Aemtern, den Fachverbänden, den Jugend und Sport-Organisationen und den Schulen haben vor allem die Experten eine bedeutungsvolle Verantwortung zu tragen.

In einer erspiesslichen Gruppenarbeit wurden sodann diverse Fragen organisatorischer und administrativer Natur eingehender erörtert. Für einige Konferenzteilnehmer bedeutete dies zudem eine erste engere Kontaktaufnahme mit Jugend und Sport überhaupt.

Nach Beendigung der ersten Konferenz der Delegierten von den Verbänden und Institutionen durften wir mit erfreulicher Genugtuung zur Kenntnis nehmen, mit dieser Tagung das gesteckte Ziel erreicht zu haben; nämlich auch dort das Interesse von Jugend und Sport zu wecken, wo man sich bis anhin eher abwartend verhielt. Mit ihnen den Kontakt zu pflegen und weiter zu vertiefen, ist nun oberstes Anliegen der Eidg. Turn- und Sportschule.

## Ausserordentliche Konferenz der Vorsteher der kantonalen Aemter für Jugend + Sport

Als weiteres Organ im Jugend und Sport tagte die ausserordentliche Konferenz der Vorsteher der kantonalen Jugend und Sport-Aemter am 8./9. November ebenfalls in Magglingen. Während die Konferenz der Verbandsvertreter vorzugsweise der gegenseitigen Aussprache und Information diente,

so war es den Vorstehern der kantonalen Amtsstellen vorgehalten, so wichtige Geschäfte wie Planung, Ausbau, Organisation, usw. zu bearbeiten.

Nach Orientierung über die diversen Neuerungen durch Referenten der Eidg. Turn- und Sportschule entwickelten sich manchmal lebhafte Diskussionen. Themen wie Leiterausbildung, Vergünstigungen des Bundes, Sportfächer 2. Dringlichkeit usw. waren natürlich Garant für eine von allgemeinem Interesse geführten Gesprächsrunde. Die Beauftragten der Sektion Jugend und Sport der ETS hatten zudem Gelegenheit, manche wertvollen Anregungen und Vorschläge entgegennehmen zu dürfen. Es sind ja die kantonalen Vorsteher, die in engerer Verbindung mit den Jugend und Sport-Organisationen stehen, ihre Probleme und Anliegen weitgehend kennen; sie müssen versuchen, deren Anfangsschwierigkeiten zu meistern und zu überwinden helfen.

Bei der Gruppenarbeit, aufgeteilt nach Regionen, wurde den Vertretern der kantonalen Amtsstellen die Möglichkeit geboten, sich eingehender und intensiver mit Details zu befassen, auf die wir an dieser Stelle nicht näher eintreten wollen. Es gilt aber festzuhalten, dass sich sowohl die Eidg. Turn- und Sportschule als auch die kantonalen Amtsstellen in ihrer gemeinsamen Arbeit gegenseitig unterstützen und sich stets bemühen, bei allen auftretenden Klippen und Hindernissen die bestmögliche Lösung zu erforschen. Stempeln wir diese positive Zusammenarbeit nicht zu einer unabdingbaren Selbstverständlichkeit ab! Es müssen verschiedentlich Konzessionen eingegangen werden, auch eigene Interessen haben so oft in den Hintergrund zu treten, um eben zum Wohle und Erfolg von Jugend und Sport zu gereichen.

Wenn Willy Rätz die Konferenz mit tiefer Befriedigung beenden konnte, so deshalb, weil er um die Bereicherung und um die Horte der kantonalen Vorsteher weiss, die sie nun mit sich in alle Winkel unseres Landes nach Hause tragen und die notabene im Kreise Gleichgesinnter gesammelten Kräfte freilegen zu einem neuerlichen Schaffen und Wirken.

Kaspar Zemp

## Pro Juventute 1912-1972

### 60 Jahre im Dienste der Schweizer Jugend 60 Jahre Entwicklungshilfe im eigenen Land

Die Situation vor der wir heute stehen, ist eine völlig andere, als diejenige von 1912, als die Gründer der Stiftung Pro Juventute und ihre ersten Mitarbeiter den Kampf gegen das sich ausbreitende Tuberkulose-Elend und die Not der Kriegs- und Nachkriegsjahre aufnahmen. Der allgemein höhere Lebensstandard unserer Zeit und die damit zusammenhängenden neuen Probleme haben den Aufgabenbereich unserer Stiftung erweitert. Noch immer wird zwar, wo dies notwendig ist, bedürftigen Familien und Kindern soziale Hilfe geleistet, doch gilt es heute vor allem auch, generelle und prophylaktische Aufgaben zu lösen, und in einer veränderten Welt an der Schaffung gesunder Lebensgrundlagen für kommende Generationen mitzuwirken. Hilfe und Beratung für die junge Mutter, Erziehungshilfe und Förderung der Elternbildung, Erziehung der Jungen zur Gesundheit und zu umweltbewussten Menschen, Planung von Spielplätzen, Freizeit- und Gemeinschaftszentren für jung und alt sind Aufgaben, für die sich Pro Juventute-Mitarbeiter im ganzen Land einsetzen.

Pro Juventute ist auf Verständnis der Öffentlichkeit und auf Anerkennung ihrer Bemühungen angewiesen. Sie braucht Ihre Mithilfe. Nur die Bereitschaft weiterer Bevölkerungskreise, den Markenverkauf zu unterstützen, ermöglicht es ihr, als privater Institution, diese Arbeit zu leisten. Wir bitten Sie deshalb herzlich, ab 1. Dezember die festlichen Jubiläums-Rosenmarken und die Glückwunschkarten zu kaufen oder eine Spende auf Postcheckkonto 80 - 3100 zu überweisen... für unsere Jugend!

Schweiz. Stiftung Pro Juventute  
Der Präsident des Stiftungsrates:  
Dr. Willy Spühler, alt Bundesrat

### Schulgemeinde Küsnacht

Gesucht vollamtliche

## TURNLEHRERIN für Mädchenturnen an der Oberstufe

auf Frühjahr 1973.

Voraussetzung: Abgeschlossene Ausbildung  
als Turnlehrerin.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Angaben über Bildungsgang sind erbeten an das Schulsekretariat, Dorfstr. 27, 8700 Küsnacht.

### Schulpflege Küsnacht

# Echo von Magglingen

## Kurse im Monat Dezember (Januar)

### a) schuleigene Kurse

#### Leiterkurse Kat. 1 und 2

2. 1.—6. 1. Ski A (Allround) für Geistliche  
Ski A (Allround) pour ecclésiastiques (30 Teiln.)  
8. 1.—13. 1. Ski de fond A et B (Excursion et compétition)  
(20 Teiln.)  
8. 1.—13. 1. Ski A (Allround)  
15. 1.—20. 1. Ski-Langlauf A und B (Wandern und Wett-  
kampf (40 Teiln.)  
15. 1.—20. 1. Ski A (Allround) (30 Teiln.)  
22. 1.—27. 1. Ski A (Allround) (45 Teiln.)  
29. 1.—3. 2. Gymnastique aux agrès et à l'artistique,  
JG B (15 Teiln.)  
29. 1.—3. 2. Ski B (Wettkampf, Compétition) (45 Teiln.)

#### Leiterkurse Kat. 3

22. 1.—31. 1. Ski-Langlauf B (Wettkampf)  
Ski de fond B (compétition) (20 Teiln.)

#### Einflührungskurse

13. 1.—14. 1. Tennis (für ausgebildete Trainingsleiter des  
STV) (15 Teiln.)  
19. 1.—21. 1. Leichtathletik (für Instruktoren (SLV)  
(20 Teiln.)  
27. 1.—28. 1. Tennis (pour entraîneurs de l'AST) (15 Teiln.)

#### Expertenkurse

15. 1.—17. 1. Fussball (Betreuer-Experten) (40 Teiln.)  
22. 1.—24. 1. Football (experts conseillers) (30 Teiln.)

#### Zentralkurse

25. 1.—27. 1. Fussball (90 Teiln.)

#### Diverse J+S-Kurse

31. 1. Tagung für Bearbeiter der J+S-Fächer  
2. Dringlichkeit  
Séance de travail pour responsables des  
br. sportives J+S, 2ème urgence (40 Teiln.)

### b) verbandseigene Kurse

1. 12.—2. 12. Vorbereitungskurs WM 74 Kunstdtrennen, ETV  
(15 Teiln.)  
2. 12.—3. 12. Kaderzusammenzug, OLK/SLL (40 Teiln.)  
2. 12.—3. 12. Spitzenkönnerkurs, SLV (50 Teiln.)  
2. 12.—3. 12. Trainingskurs Nationalmannschaft Schwim-  
men, Schweiz. Schwimmverband (40 Teiln.)  
8. 12.—9. 12. Vorbereitungskurs WM 74 Kunstdtrennen, ETV  
(15 Teiln.)  
9. 12.—10. 12. Vorbereitungskurs Nationalmannschaft Herren,  
Schweiz. Volleyballverband (15 Teiln.)  
9. 12.—10. 12. Vorbereitungskurs Nationalmannschaft Damen,  
Schweiz. Volleyballverband (20 Teiln.)  
9. 12.—10. 12. Spitzenkönnerkurs, SLV (50 Teiln.)  
9. 12.—10. 12. Europacup-Vorbereitung Wasserspringen,  
Schweiz. Schwimmverband (10 Teiln.)  
9. 12.—10. 12. Trainingskurs Nationalkader, Schweiz. Box-  
verband (30 Teiln.)  
11. 12.—14. 12. Instruktionskurs Jungschützenleiter, EMD  
(60 Teiln.)  
15. 12.—16. 12. Vorbereitungskurs WM 74 Kunstdtrennen, ETV  
(15 Teiln.)  
16. 12.—17. 12. Konditionstrainingskurs, SRB (30 Teiln.)

Schulen, Pfadfinder, Jugendturn- und Sportvereine

### können Ihre Ferien oder Ausflüge und Anlässe finanzieren

durch Sammelaktionen von Altpapier, beson-  
ders Zeitungen und Revuen sowie auch Alt-  
textilien, besonders getragene, aber noch  
brauchbare Kleider und Bettwäsche für kriegs-  
und katastrophentroffene Länder. Für die  
Textilien können Plastiksäcke zur Verfügung  
gestellt werden. Gute Preise mit Barauszahl-  
lung nach Kontrolle der Ware.

Angebote von Lehrern und Leitern sind erbe-  
ten an SECOR, Postfach 122, 8052 Zürich.

## Gedanken – Gespräche – Geschehnisse

Über Sauna ist schon vieles geschrieben worden: Wie man's macht, warum man's macht, was man nicht machen soll, woher sie stammt und was man daraus für Nutzen ziehen kann. Es ist viel die Rede von der Wirkung auf den Organismus. Vom Einfluss auf die Seele und auf das Gemüt liest man weniger. Vom Lesen hat man ja auch nicht eben viel. Saunastimmung muss man erleben!

Mittwoch ist unser Saunatag. Warum es gerade der Mittwoch ist, weiß ich nicht. Dieser Tag scheint mir aber äußerst glücklich gewählt zu sein. Man schaut nach der Sauna etwas getroster auf die zweite Hälfte der Woche, weil man nicht nur geschwitzt, sondern eine erbauliche Saunastunde hinter sich hat. Für uns ist die Sauna nicht nur ein Ort des Schweißes, sondern auch ein Ort des Gesprächs. Goethe soll einmal etwas gesagt haben wie: Man solle jeden Tag ein paar vernünftige Worte miteinander sprechen, dann sei ein Tagesziel erreicht. Er hat vermutlich die Sauna noch nicht gekannt, sonst hätte er beigelegt, die unvernünftigen Saunagespräche zählten auch. Denn von vernünftig kann man bei solchen Gesprächen nur mit Saunavernunft reden und die lässt sich nicht ohne weiteres mit der alltäglich geforderten gleichstellen. Ich möchte sagen: Gottseidank! Zum Glück gibt es diesen Ort, wo einem das Wort nicht im Munde herumgedreht wird, wo man es nicht auf die Waagschale legen muss, wo man aus tiefster Seele schimpfen kann (sofern einem das bei dieser Hitze noch gelingt), wo man gelassen die Leute «auseinandernehmen» kann (besonders diejenigen, die nicht anwesend sind), wo jeder Ernst verpönt ist und — wo man von Herzen blödelt kann. Etwa nach dem Motto: Je blöder desto schwitzt's. Ich wüsste nicht, was mir diese Saunastunde im Kreise meiner Saunafreunde ersetzen könnte. Für die einen ist's der Stamm, für uns ist's die Sauna. Oder um Seume's Spruch auch noch auf die Sauna abzuwandeln: Da wo man schwitzt, da kannst Du ruhig sitzen, böse Menschen können nicht so glücklich schwitzen.

Unser Stamm ist zwar klein. Darauf sind wir nicht unglücklich. Denn erstens ist unser Sauna-Chambre-Séparée nicht sehr gross und zweitens können wir dann über mehr Leute reden, schimpfen, lachen oder fluchen, je nach Stand des Thermometers und der persönlichen Saunastimmung, einer Summation der Tagesgeschehen. Es gibt eben Mittwoche und Mittwoche. Auch bei Bundesbeamten. Im übrigen braucht es für die Transformation einer übeln Stimmung, wie gesagt, in der Sauna sehr wenig.

Ich will meine Saunafreunde nicht mit vollem Namen aufzählen, sonst werfen sie mir am nächsten Mittwoch vor, ich ziehe sie in den Zeitungen umher. Aber da sind der Heini und der Heinz, der Dölf und der André. Und der René. Das ist der, wo weiß, wo das viele ETS-Geld hingehet, der fast alles über das Velofahren weiß (außer richtig Zeit zu stoppen, würde vermutlich ein bekannter Radioreporter beifügen), der zusammen mit dem Heini alles über das Velofahren weiß und der mit Sicherheit den Saunawitz der Woche zu erzählen weiß. Leider ist der Wolfgang Weiss nicht mit von der Partie, sonst stände jetzt hier ein Wortspiel. Dafür der Saunawitz: Wissen Sie, warum es in den Seen soviel Wasser hat? ...? Damit es nicht so stiebt, wenn ein Dampfschiff vorbeifährt. Also wirklich, je schwitzer desto blöder.

AL



## Bibliographie

### Wir haben für Sie gelesen ...

**Sport — kritisch.** Herausgegeben von Alex Nathan. Bern, Hallwag, 1972. — 8°. 224 Seiten. — 14 Franken.

Der moderne Sport ist Massensport geworden, das grosse Geschäft, blosses Schauspiel für Millionen auf Tribünen und vor den Bildschirmen, ist schliesslich das Feld, auf dem die Ideologien wuchern — etwa das idealistische Bild vom Amateur, das immer weniger zur Wirklichkeit passt. Mit diesen radikalen Thesen mag der Leser nicht immer einverstanden sein. Aber eines lässt sich nicht leugnen: Der Sport, sein Sinn und sein Stellenwert in unserer modernen Gesellschaft verstehen sich nicht mehr von selbst. Das gilt auch und gerade angesichts der Zuschauermassen oder der fingerdicken Sportteile in den Montagausgaben der Presse und den Stundensendungen in Funk und Fernsehen.

Der vor Erscheinen dieses Buches verstorbenen Alex Natan, früher selbst Hochleistungssportler und Sportjournalist, später dann Historiker und Lehrer, hat sich mit dem Problem des modernen Sports jahrelang befasst. Nun liegen seine Arbeiten und die einer Gruppe kritischer Schriftsteller und Publizisten einer Öffentlichkeit vor. Sie sollte sich von diesen intimen Kennern und Freunden des Sports sagen lassen, dass die sportlichen Veranstaltungen, allen voran die Olympischen Spiele, zwar immer wieder aufs neue Massen von Menschen in Bewegung versetzen, dass der Sport damit aber noch lange nicht den Ort in der modernen Gesellschaft gefunden hat, der ihm gebührt.

Es ist ein wichtiges Buch, das jetzt vorliegt, eine nachdenklich machende Lektüre nicht nur für ein sportbegeistertes Publikum, sondern für jeden, der sich mit unserer modernen Welt auseinandersetzt. Es soll und wird das Seine dazu beitragen, dass der Sport in Zukunft zu seiner Bestimmung findet, nämlich dem Menschen gegenüber der ständig wachsenden Technisierung seiner Umwelt den Ausgleich zu schaffen, dessen er für seine Existenz so dringend bedarf.

**Gabler, Hartmut.**

DK 159.9:796

**Leistungsmotivation im Hochleistungssport.** Ihre Aktualisierung und Entwicklung. Dargestellt anhand einer empirischen Untersuchung von jugendlichen und erwachsenen Hochleistungsschwimmern. Schorndorf bei Stuttgart, K. Hofmann, 1972. — 8°. 114 Seiten, Abbildungen, Tabellen. — Rund 15 Franken. — Sportwissenschaft, 1.

Auf der Grundlage einer empirischen Untersuchung von jugendlichen und erwachsenen Hochleistungsschwimmern wird nach den Motiven gefragt, die insbesondere den jungen Hochleistungssportler veranlassen, sich mit hohem zeitlichen Aufwand und persönlichem Engagement für das Erreichen sportlicher Höchstleistungen einzusetzen. Innerhalb der zu dieser Frage durchgeführten Persönlichkeits- und Motivationsuntersuchungen steht die Leistungsmotivation im Vordergrund.

Die Arbeit gliedert sich in mehrere Teile. Der erste Teil befasst sich mit der Darstellung der Phänomene des Hochleistungssport und ihrer Interpretationen durch vorwiegend sozialwissenschaftlich ausgerichtete Ansätze. Daran schliesst sich die Beschreibung vorliegender phänomenologischer Deutungen Fallanalysen und empirischer Untersuchungen zur Motivation im Leistungssport an. Der Ausgangspunkt der empirischen Untersuchung von Hochleistungsschwimmern ist die Theorie der Leistungsmotivation. Ihr Ansatz wird im vierten Teil besprochen. Im Hauptteil der Arbeit werden die Ergebnisse der empirischen Untersuchung dargestellt und erörtert. Dabei werden die Interpretationen der Leistungsmotivationsdaten in Beziehung gesetzt zu anderen Persönlichkeitsvariablen. Anschliessend wird eine Integration der Befunde zu einem zusammenhängenden Gesamtbild der sportlichen Leistungssituationen bestimmenden Faktoren hergestellt. Die Arbeit richtet sich vor allem an jenen Kreis von Lesern, die sich in Theorie und Praxis mit dem Leistungssport beschäftigen, aber auch an jene, die an motivationspsychologischen Fragestellungen im allgemeinen interessiert sind.

**Bussmann, R.**

DK: 796.42/43.09

**Menschen, Meter und Minuten.** Geschichte der Leichtathletik in der Schweiz, Bd. 2. Meisterschaften, Rekorde, Länderkämpfe. Luzern OL-Verlag, 1972. — 8°. 76 Seiten, illustriert.

**René Weber erzielte 33 Länderkampf-Siege.** Der Zürcher Läufer René Weber hält einen besonderen

Schweizer Rekord. Er bestritt 25 Länderkämpfe, stand dabei 61 mal im Einsatz und erfocht 33 Siege — mehr als jeder andere Schweizer Leichtathlet. Diese und weitere wertvolle Informationen sind der erstmals zusammengestellten Tabelle der Schweizer Leichtathletik-Internationalen zu entnehmen. Die Tabelle bildet einen Teil des reich illustrierten zweiten Bandes der Schweizer Leichtathletik-Geschichte «Menschen, Meter und Minuten». Alle Schweizer Meister, Rekordhalter, die Geschichte der Meisterschaften, eine ausführliche Darstellung des 400-m-Laufes mit den Biographien und Trainingsplänen der besten Läufer und viele weitere Leichtathletik-Erinnerungen ergänzen den von Roman Bussmann und Fulvio Regli gestalteten Band.

**Recla, Josef.**

**Beiträge zur Didaktik und Methodik der Leibesübungen.** Internationaler Methodik-Lehrgang an der Universität Graz 1970. Schorndorf bei Stuttgart, K. Hofmann, 1972. — 8°. 256 Seiten. — 30 Franken. — Schriftenreihe zur Praxis der Leibeserziehung und des Sports, 65.

Seit über einem Jahrzehnt werden an der Universität Graz in zweijährigen Abständen Methodik-Lehrgänge durchgeführt, die im internationalen Raum grosses Interesse finden. Der vorliegende Band bringt eine Auswahl von Beiträgen zu aktuellen Problemen der Leibeserziehung im Kindes- und Jugendalter. Namhafte und bekannte Fachlehrer und Dozenten füllen das Buch mit wissenschaftlichen Ergebnissen aus eigenen Forschungen, mit didaktischen Überlegungen, mit methodischen Erfahrungen. Der erste Hauptabschnitt enthält Abhandlungen zu Problemen aus dem pädagogischen, didaktischen und psychologischen Bereich (Annemarie Seybold, Stefan Grössing, Gerhard Hecker, Guido Schilling, Heinz Meusel). Während im zweiten Hauptabschnitt Aspekte der Sensomotorik diskutiert werden (Dieter Ungerer, Reinhard Daugs, Jörn Jensen u. a. m.), werden im dritten Hauptabschnitt modellhaft Beispiele aus der Methodik behandelt (Wolfgang Söll, Karl Koch, Ella Löw, Peter Tschiene, Heinz Meusel u. a. m.). Eine ausführliche Literatur-Dokumentation (Josef Recla) macht das Buch zu einer wahren Fundgrube für die praktische Arbeit.

**Stockfelt, Torbjörn.**

DK 159.9:796

**Leistungssteigerung im Sport.** Praktische Sportpsychologie. Rüschlikon/ZH, Müller-Verlag, 1972. — 8°. 144 Seiten. — Fr. 17.80.

Man hat längst erkannt, dass Erfolg im Sport nicht nur von der körperlichen Kondition der Athleten abhängt. Der Autor, Professor der Psychologie in Stockholm, befasst sich in diesem Buch mit der Frage «Sport und Individuum», das heisst mit dem Menschen als Sportler und Mitglied der Gesellschaft. Er erläutert die psychologischen und pädagogischen Probleme, die im Gefolge des Wettkampfsportes entstehen, aber bislang zugunsten einer blossem Perfektionierung des technischen Könnens kaum berührt werden. Der Athlet ist zwar Sportler — aber er ist vielleicht gleichzeitig Student, Arbeitnehmer, Familienvater. Diese Faktoren müssen in Betracht gezogen werden, soll der Sportler im Wettbewerb sein Bestes leisten. Sportarten, die ein sehr präzises Verhalten während des Kampfes erfordern, verlangen vom Sportler eine rasche Koordination seiner geistigen und körperlichen Reserven. Es ist auch enorm wichtig, dass das Gefühl für die Zugehörigkeit mit einer Gruppe (Mannschaft) gefördert wird.

Interessant ist Stockfelts Darlegung der Wertmessungen. Welche Skalen und Beurteilungsformen entscheiden über den Ausgang eines Kampfes? Wie verarbeitet der Sportler selbst diese Wertungen und Resultate? Ist Kritik Ansporn zu neuen Anstrengungen, oder wirkt sie hemmend? Wie muss sich der Rhythmus von Training und Erholung verteilen?

Der Autor hat sein Werk für den aktiven Sportler und den Trainer geschrieben, seine Sprache ist unkompliziert, und die vielen Beispiele und Ratschläge verbinden Theorie und Praxis auf anschauliche Weise.

**Kohler, Marianne.**

**Die Kunst des Entspannens.** Richtiges Ausruhen, entspanntes Atmen, Wege zum Yoga. Rüschlikon/ZH, Müller-Verlag, 1972. — 8°. 142 Seiten, Abbildungen. — Fr. 19.80.

Relax — ein Schlagwort unserer Zeit! Entspannung wird aber auch immer mehr zur dringenden Notwendigkeit im getezten Alltag. — Die Autorin stellt in sorgfältig zusammengefassten Kapiteln die verschiedenen Wege zur vollkommenen Entspannung, zur Ruhe dar. Sie setzt den «Dialog mit dem Körper» an die erste Stelle und empfiehlt den Lesern einige Tests, um zu prüfen, auf welcher Ebene die Spannungen liegen:

- Ist es eine körperliche Zerschlagenheit?
- Liegt eine seelische Ermüdung vor?
- Oder führt ständige Überreiztheit zu falschen Reaktionen?

Marianne Kohler erklärt, wie das Empfindungsvermögen gesteigert wird, und lehrt, wie man seine einzelnen Körperteile erspüren kann. Zur erfolgreichen Durchführung eines autogenen Trainings ist dies die erste Voraussetzung. Der physischen Entspannung folgt die psychische Entlastung auf dem Fusse. Der Körper kann durch einfache Yogaübungen so geschult werden, dass Spannung und Entspannung sozusagen automatisch vor sich gehen und alle geistigen Reserven für eine seelische Erholung frei werden.

Die Kunst des Entspannens hilft nicht nur, dem täglichen Stress entgegenzutreten, sondern bewirkt eine Steigerung des gesunden Selbstbewusstseins, ein sicheres Auftreten und ein harmonisches Zusammenleben. Dank genügender Enstpannung verschwinden Schlaflosigkeit und Unrast. Das absolute Abschalten vor dem Einschlafen verspricht den begehrten Tiefschlaf, aus dem man morgens frisch gestärkt erwacht. — In einem gesonderten Kapitel berichtet die Verfasserin noch über eine andere Art von Training, das die Chinesen Tai Chi Chuan nennen, und das vor allem die Geheimnisse der «richtigen Bewegung» verrät.

Marianne Kohlers Buch besticht durch die übersichtliche Anordnung der Übungen und durch die Begrenzung auf das Wesentliche. Zahlreiche Abbildungen verdeutlichen die Lektionen.

**Helvetica 32.** Das internationale Jugendbuch. Herausgegeben von Edy Hubacher. Bern, Hallwag, 1972. — 8°. 320 Seiten, Abbildungen, Illustrationen. — Fr. 16.50.

Es ist dem Hallwag Verlag gelungen, aus einem bewährten und traditionsreichen Jahrbuch ein im besten Sinn modernes Jugendbuch zu machen. Fachleute sind für die verschiedenen Sachgebiete zuständig und berichten für die jungen Leser in interessanter und spannender Weise. Zeitgenössischen Problemen ist das umfangreiche erste Kapitel gewidmet. Hier wie in weiteren Kapiteln nehmen mehrere Autoren zum gleichen Thema Stellung. Damit wird ein Höchstmaß von Objektivität erreicht. Im einzelnen geht es um Drogenprobleme, die Arbeit von Amnesty International, die Situation von Fremdarbeiterkindern in unserem Land, um politische und religiöse Bewegungen in aller Welt, sowie Jugendliche daran teilhaben. Im zweiten Kapitel, «Berichte aus anderen Ländern», kommen Südafrika, Bali, die Philippinen, Kanada, Sibirien, Honkong und San Francisco ins Blickfeld, im sechsten Kapitel Spanien und das Moskau des 18. Jahrhunderts.

Das grosse Angebot an verschiedenen Themen macht den Helvetica 32 zu einem Geschenk für Jugendliche ab 12 Jahren, wie man es sich kaum besser wünschen kann. Es gelingt den Autoren, auch schwierige Sachverhalte und komplizierte Hintergründe unserer Welt und unserer Kultur verständlich zu machen, so dass man sich kaum einen Jugendlichen vorstellen kann, der nicht an diesem Buch seine helle Freude hätte. Uebrigens werden mancher Vater und manche Mutter sich das Buch mit Vergnügen und Gewinn in einer stillen Stunde vornehmen. Es bietet Stoff für stundenlange Diskussionen mit den Kindern.

Für die Qualität der Information garantieren Autoren wie: Dieter Wiesmann, Walter Jahn, Jochen R. Klicker, Judith König, Robert Brenner, Hans Rudolf Häberli, Guido Wemans, Edeltraud Danesch, Karl Weber, Dieter Schlesak, Alfred Kosean-Mokrau, Earnie Hearting, Martin Frick, Friedrich Jacob und viele andere, die aufgrund ihrer sonstigen Arbeit bekannt geworden sind. Zu vermerken ist, dass alle Artikel eigens für dieses Buch geschrieben wurden, und es bleibt zu wünschen, dass der Helvetica 32 den Anklang findet, den er verdient.

**Das Bild der Schweizer Jugend.** Lausanne, «La Suisse», 1972. — 8°. 113 Seiten, illustriert.

In dieser handlichen Schrift sind die Ergebnisse einer wissenschaftlichen Untersuchung in repräsentativem Rahmen, durchgeführt im Herbst 1971 durch das «Institut d'Analyse économiques et sociales», Lausanne, festgehalten. Mit dieser Untersuchung haben die Auftraggeber: Die Versicherungsgesellschaften «La Suisse» und «Schweiz» Allgemeine ein ganz bestimmtes Ziel verfolgt. Man wollte wissen, wie die Jugend von heute aussieht und wie sie denkt.

Im ersten Teil erfahren wir die Einstellung der Jugend zu Beruf und Arbeit, zur heutigen Gesellschaft und zum Geld, ihre Gedanken über Ehe und Familie und wie sie die Freizeit verbringen.

Der zweite Teil enthält Tabellen über die Demographie, die Schulung und berufliche Ausbildung. Die übrigen 35 Tabellen enthalten die eigentlichen Resultate der vorliegenden Studie. Die übersichtlich dargestellten Informationen sollen dem Leser erlauben, das Bild der Jugend, das im ersten Teil dieser Schrift kurz umrissen wurde, zu ergänzen und zu vertiefen.

Schlumpf, Hans.

DK: 796.091.2

**Fitness.** Eine Einladung, eine Anleitung, ein Handbuch zum Heimtraining. Zürich, Impress Verlag, 1972. — 8°. 64 Seiten, Abbildungen. — 12.80.

Das Bedürfnis nach Bewegung, als Ausgleich zum Stress, zur sitzenden Lebensweise, zum unbewegten Berufsleben erfasst immer weitere Kreise. Man weiß mittlerweile, was Bewegungsmangel zur Folge hat, und wie positiv sich anderseits sportliche Tätigkeit auswirkt.

So bedenklich es ist: Viele können es sich zeitlich nicht leisten, einem regelmässigen Sport nachzugehen. Und wo Zeit vorhanden ist, fehlt vielleicht die Gelegenheit, fehlt der Anstoß, fehlen die Sportplätze, die Geräte. Oder fehlen Lust und Laune.

Warum nicht ein regelmässiges Körpertraining zu Hause? «Fitness!» ist nichts anderes als eine Anleitung, wie man in den eigenen vier Wänden «versäumte» Bewegung in konzentrierter Form nachholen kann. Es ist — um es so zu sagen — der kürzeste Weg zur Fitness.

Das 64 Seiten starke Buch führt in Wort und Bild 100 einfache Trainings-Uebungen vor. Der Autor, Hans Schlumpf, diplomierte Sportlehrer und leitender Physiotherapeut an der bekannten Klimastation Gais AR, hat ein Programm zusammengestellt, das alle Körperteile gleichmässig beansprucht und für jedes Alter geeignet ist. Der Aufbau wirkt durchdacht, wobei auf die Übersichtlichkeit in der Darstellung viel Wert gelegt wurde. Humorige Zeichnungen dienen der willkommenen Auflockerung — es soll Spass machen, fit zu bleiben!

In seinem «Vorwort aus medizinischer Sicht» kommt Dr. med. Gerhard Ufer (leitender Arzt an der Klimastation für medizinische Rehabilitation in Gais) auf die Notwendigkeit der Bewegung zu sprechen — und bestätigt, was wir nur zu gut wissen.

### Schweizer Wanderkalender 1973

Der Wanderkalender 1973, herausgegeben vom Schweiz. Bund für Jugendherbergen, ist wieder im Verkauf erschienen.

Die Auflage weist einige positive Neuerungen auf, wie Spiralheftung — nebst den prächtigen farbigen und schwarz/weiss Aufnahmen von der ganzen Schweiz zusätzlich 8 Einnägeln mit Wandervorschlägen und Kartenausschnitten — sämtliche Kalender werden in einer praktischen Versandhülle geliefert.

Damit soll der Kalender seinem guten Ruf und auch verschiedenen Wünschen des grossen Kundenkreises gerecht werden.

Der nützliche Jahrweiser mit seinen interessanten Hinweisen findet nicht nur in der Schweiz, sondern ganz besonders auch bei Freunden unseres Landes im Ausland sehr guten Anklang. — Der Erlös dient ausschliesslich dem Ausbau der Schweizer Jugendherbergen. Die Käufer unterstützen somit gleichzeitig eine sinnvolle Sache für die Jugend.

Der Schweizer Wanderkalender wird vielerorts durch Schüler verkauft; er kann aber auch im Buchhandel, bei den SJH-Kreisgeschäftsstellen oder bei der SJH-Bundesgeschäftsstelle, Hochhaus 9, 8958 Spreitenbach, zum Preise von Fr. 4.— bezogen werden.

Koch, Karl; Bernhard, Günter; Ungerer, Dieter.

DK: 159.9:796

**Motorisches Lernen — Ueben — Trainieren.** Beiträge zur Fundierung und Optimierung des Lern- und Uebungsprozesses im Sportunterricht, Schorndorf bei Stuttgart, K. Hofmann, 1972. — 8°. 294 Seiten, Abbildungen. — etwa Fr. 33.—. — Schriftenreihe zur Praxis der Leibeserziehung und des Sports, 66.

In den letzten Jahren wurden verstärkt Forschungen und empirische Untersuchungen durchgeführt, die als Gegenstand eine Fundierung und Optimierung des Lern- und Uebungsprozesses hatten. Längst ist dieses Untersuchungsfeld nicht erschlossen, so dass es angezeigt schien, in Art einer «Bestandsaufnahme» für den Lehrer in der Praxis den derzeitigen Stand zu umreissen. Damit soll vor allem er im aktuellen Vorfugsbereich zu Reflexionen in bezug auf sein Unterrichtsgeschäft angeregt werden. Sprachlich und sachlich zeichnet sich der Band durch verständliche Ausdrucksweise und Vereinfachung mancher Sachverhalte aus, ohne die Sache selbst zu «verwässern». Diese Massnahmen waren notwendig, zumal die Sprache der Sensomotoriker und Kybernetiker in der Praxis kaum noch verstanden wird. Neben den beiden Hauptabschnitten, die sich mit dem Lern- und Uebungsprozess befassen (Dieter Ungerer, Karl Koch, Günter Bernhard) und einen klar konzipierten Ueberblick vermitteln, werden im dritten Abschnitt spezielle Probleme des Lernens und Uebens behandelt (Meinhart Volkamer, Hartmut Gabler, Wolfgang Söll, Karl Koch, August Kirsch, E. J. Kiphard, Gottfried Kunze, Reinhard Daugs). Dieser Abschnitt ergänzt in hervorragender Weise die beiden Hauptabschnitte und greift Fragen der Programmierung, der audio-visuellen Medien, der Korrektur, der Lernhilfen, der Rolle der Bewegungsvorstellung, der Lernmotivation und der Schulung der Bewegungskoordination auf. Sorgfältig ausgewählte Literatur findet der Leser unmittelbar dort, wo die Problematik behandelt wird. Eine Unterrichtshilfe, die in hohem Masse zum Ueberdenken und Nachdenken anregt.

Röthig, Peter. DK: 03; 4:796; 796.001.5 (03)  
**Sportwissenschaftliches Lexikon.** Schorndorf bei Stuttgart, K. Hofmann, 1972. — 8°. 284 Seiten, etwa Fr. 26.—. — Schriftenreihe zur Lehre und Forschung der Leibeserziehung, 49/50.

Nachdem die Leibeserziehung im vergangenen Jahrzehnt erhebliche Fortschritte in Richtung der Entwicklung einer eigenständigen wissenschaftlichen Disziplin gemacht hat, wird die lexikarische Lücke im Fachgebiet immer spürbarer. Das gewachsene Wissenschaftsinteresse, das sich in einer ständig steigenden Zahl von wissenschaftlichen Publikationen verfolgen lässt, macht ein geeignetes Fachlexikon, das schnelle Information über terminologische Einzelfragen geben kann, notwendig.

Im Sportwissenschaftlichen Lexikon werden etwa 1400 Begriffe aus dem terminologischen Bestand sportwissenschaftlicher Disziplinen definiert. Unter Mitarbeit von 67 Autoren ist das Vokabular folgender Gebiete aufgearbeitet worden: Sportpädagogik, Psychologie des Sports, Soziologie des Sports, Sportmedizin, Geschichte der Leibesübungen und des Sports, Bewegungslehre, Trainingslehre, Bewegungspathologie, allgemeine wissenschaftstheoretische Begriffe, Verbands- und Freizeitsport.

Mit Hilfe der im Sportwissenschaftlichen Lexikon berücksichtigten Definitionssystematik werden die dem jeweiligen Begriff zugrunde liegenden Inhalte und Sachbezüge im Sinn von Realdefinitionen, operationalen Definitionen und Umfangsdefinitionen dargelegt, die durch Bemerkungen über sportspezifische Inhalte sowie mit Literaturen ergänzt werden. Die Angabe der entsprechenden englischen Fachausdrücke sowie eine nach Sachgebieten geordnete Bibliographie, die mit 340 Titeln die wesentliche Grundlagenliteratur erwähnt, ergänzen das Lexikon.

Aus Gründen der schnellen Handhabung des Buches ist die alphabetische Anordnung der Schlagwörter gewählt worden. Durch Querverweise wird jeweils auf den begrifflichen Kontext aufmerksam gemacht.

Das Sportwissenschaftliche Lexikon ist die erste Publikation, die sich in diesem Umfang um die inhaltliche Abgrenzung von Begriffen bemüht, die in die wissenschaftliche Fachsprache Eingang gefunden haben.

Bei den definierten Schlagwörtern handelt es sich ausschliesslich um Sachbegriffe. Auf das Einbringen von biographischen Notizen über Persönlichkeiten der Sportwissenschaft ist aus Gründen der erheblichen Schwierigkeiten im Hinblick auf geeignete Auswahlkriterien verzichtet worden.

Zu den Autoren die sich an der Definitionsarbeit beteiligten, gehören u. a. H. Bennett, F. Begov, J. Dieckert, L. Diem, H. Gabler, O. Grupe, H. Haag, K. Hammerich, W. Hollmann, A. Kirsch, H. Lenk, E. Kiphard, H. Rieder, P. Röthig, J.N. Schmitz, D. Ungerer, M. Volkamer.

Das Sportwissenschaftliche Lexikon wendet sich an einen grossen Interessentenkreis. Aufgrund der im Lexikon angesprochenen Disziplinen gibt es gleichermassen Informationen für Sportpädagogen, Sportmediziner, Sportpsychologen, Sportsoziologen, für Trainer, Übungsleiter, Sportfunktionäre, für Sportjournalisten, für Studierende der Sportwissenschaft sowie aller sportorientierten Ausbildungsgänge, für sonderpädagogische Bereiche, für die Arbeit an allen Sportinstituten in Verbänden, Vereinen u. a.

## Neuerwerbungen unserer Bibliothek

### 62/69 Ingenieurwesen

Howard-Williams, J. Das Segel. Deutsche Bearbeitung Juan Baader. Bielefeld—Berlin, Klasing, 1971. — 8°. 359 S. ill. Abb. — Fr. 48.10. 06.834

Sondheim, E. Knoten, Spleissen, Takeln. 7. Aufl. Bielefeld—Berlin, Klasing, 1971. — 8°. 164 S. Abb. — Fr. 16.70. 06.840<sup>19</sup>

### 7 Kunst, Musik, Spiel, Sport

Benedek, G. Benedek's Sport-ABC. München, Süddeutscher Verlag, 1972. — 8°. 100 S. Abb. — Fr. 28.80. 07.370

Keres P. Dreispringerspiel bis Königsgambit. 2., überarb. und erg. Aufl. Berlin, Sportverlag, 1971. — 8°. 341 S. Abb. — DM 12.— 07.369

Mayer, H. Schwingungsverhalten von Sprungtürmen in Frei- und Hallenbädern. Brugg-Windisch, Höhere Technische Lehranstalt, o. J. — 8°. 39 S. Abb. Tab. 07.380<sup>12</sup>

Olympische Graphik. Eine Ausstellung der BP Benzin und Petroleum AG in ihrem Klubheim in Hamburg vom 19. April bis 24. Mai 1972, im Theater am Sozialamt in München vom 7. bis 25. Juni 1972. Hamburg, BP Benzin und Petroleum AG, 1972. — 8°. 27 S. Abb. 07.380<sup>13</sup>

Sporthallen, Spiel- und Sportplätze. 07.420<sup>3</sup>q  
Sondernummer: Schweizerische Lehrerzeitung, (1972) 13/14. S. 522—571. Abb.

### 796.0 Leibesübungen und Sport (Allgemeines)

Fetz, F. Leibesübungen für 6- bis 15jährige. Praktischer Lehrbeispiel für Leibeszieher. Wien, Österreichischer Bundesverlag für Unterricht, Wissenschaft und Kunst, 1971. — 8°. 360 S. Abb. — Fr. 34.—. 70.836

Hereng, J. Jeux Olympiques Munich '72. Brussels, Arts & Voyages, 1972. — 8°. 108 p. ill. — Fr. 11.90. 70.844

Howell, M. L.; Morford, W. R. Fitness training methods. 3rd ed. Toronto/Canada, Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation, 1970. — 8°. 226 p. ill. 70.834

Kennel-Kobi, L. Fitness für dich und den Kind. Gymnastik daheim. Rüschlikon-Zürich—Stuttgart—Wien, Albert Müller, 1972. — 8°. ill. 72.560<sup>37</sup>

Lee, M.; Wagner, M. M. Fundamentals of body mechanics & conditioning. An illustrated teaching manual. New York, Greenwood Press, 1949. — 8°. 377 p. fig. tab. 70.841

Passevant, R. Les mystères du sport en R.D.A. Paris, Les Editeurs Français Réunis, 1971. — 8°. 188 p. ill. — Fr. 17.50. 70.843

Schröder, U. Ruhm und Medaillen. Die Olympischen Spiele: Geschichte, Sportler, Regeln. Bayreuth, Loewes, 1972. — 8°. 224 S. ill. — Fr. 19.20. 70.835

I. Simposio Internacional de Investigaçao Aplicada à Educação Física e Desportos, Lourenço Marques, 17 a 27 de Agosto de 1970. Lourenço Marques, 1970. — 4°. fig. — Photocop. 70.838q

Thomas, V. Science and sport. How to measure and improve athletic performance. Boston—Toronto, Little, Brown & Co., 1970. — 8°. 213 p. ill. fig. tab. — Fr. 30.90. 70.837

Ullrich, K. Die Urenkel des Spartacus. Zur Geschichte und zum Werdegang der Kinder- und Jugendspartakiaden der DDR. Berlin, Sportverlag, 1972. — 8°. 140 S. ill. — DM 12.80. 70.842

Umminger, W. Olympia. Alles über die Olympischen Spiele von den Anfängen bis zur Gegenwart. Zürich, Neue Schweizer Bibliothek, 1971. — 4°. 184 S. ill. Abb. 70.839q

Verchosanski, J.V. Grundlagen des speziellen Krafttrainings im Sport. Berlin, Sportverlag, 1971. — 8°. 112 S. Abb. Tab. — DM 3.—. 70.840<sup>26</sup>

Theorie und Praxis der Körperlagerung, 20 (1971) 3. Sh.  
Die vier Seiten einer Medaille. Gibt es ein «Sportwunder DDR»? Dresden, Verlag Zeit im Bild, 1971. — 8°. 23. S. ill. — DM 2.30. 70.840<sup>25</sup>

### 796.1/3 Spiele

Busnel, R. Mini-Basket Genève, Fédération Suisse de Basketball Amateur, 1971. — 4°. 6 p. — Polycop. 71.540<sup>7</sup>q

Cassignol, R. Les cinq étapes du volley-ball. Paris, Colin, 1972. — 8°. 79 p. ill. fig. — Fr. 11.85. 71.500<sup>7</sup>

Fédération Française de Hand-Ball. Hand-Ball. Paris, Fédération Française de Hand-Ball, ca. 1971. — 4°. ill. fig. tab. 71.570q

Der Fussball-Uebungsleiter. München, Bayrischer Fussball-Verband, o.J. — 8°. 107 S. 71.500<sup>9</sup>

### Primarschule Regensdorf / Zürich

Auf Frühjahr 1973 suchen wir einen

### Schwimmlehrer oder eine Schwimmlehrerin

für unsere Primarschule (40 Klassen) zur Erteilung des ganzjährigen Schwimmunterrichtes.

Im Frühjahr 1973 wird unser Lehrschwimmbecken eröffnet und etwas später auch das Hallenbad Regensdorf.

Wir bieten eine zeitgemässen Entlohnung und helfen Ihnen, eine Wohnung zu finden.

Bewerber und Bewerberinnen, die über die nötige Ausbildung verfügen (dipl. Sportlehrer ETS mit Spezialfach Schwimmen oder dipl. Schwimminstruktor) richten ihre Anmeldung an das

**Schulsekretariat Regensdorf, 8105 Regensdorf**

Stationsstrasse 29, Telefon 01 / 71 13 50

**Grindler, K.; Pahlke, H.; Hemmo, H.** Fussball-Praxis. 1. Teil: Technik und Taktik. Handbuch für Sportlehrer und Fussballtrainer. 5., neu bearb. und erg. Aufl. Stuttgart, Württembergischer Fussballverband, 1971. — 8°. 232 S. Abb. — Fr. 20.70.

71.569

**Pugliese, D.; Rose, J.** Basketball for the New Coach. Toronto—Ontario, Canada, The Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation, ca. 1971. — 8°. 276 p. ill. fig.

71.567

**Seehase, G.** Hohe Schule des Fussballs. München, Copress-Verlag, 1972. — 4°. 112 S. ill. — Fr. 25.60.

71.568q

**Wein, H.** Beiträge zur Verbesserung des Spielniveaus im Hockey. Düsseldorf, Schmidt & Dreisilker, 1971. — 8°. 127 S. ill. Abb. — Fr. 16.90.

71.500<sup>40</sup>

**Wein, H.** Die Taktik im Hallenhockey und ihre Lehrweise. Münster, Institut für Leibesübungen der Universität, 1969. — 8°. 20 S. Abb. — Fr. 2.60.

71.500<sup>38</sup>

#### 796.41 Turnen und Gymnastik

**Fédération Internationale de Gymnastique.** Code de Pointage Gymnastique moderne. Edition 1970. Lyss, FIG, 1970. — 8°. 45 p. — Fr. 5.—.

72.560<sup>38</sup>

**Kennel-Kobi, L.** Fitness für dich und dein Kind. Gymnastik daheim. Rüschlikon-Zürich—Stuttgart—Wien, Albert Müller, 1972. — 8°. ill.

72.560<sup>37</sup>

**Langlade, A.** Recherche sur les origines, l'intégration et l'actualité de la gymnastique moderne. Paris, Fédération Française de Gymnastique Educative et de Gymnastique Volontaire, 1965. — 8°. 125 p. fig. — Fr. 20.—.

72.560<sup>40</sup>

**Roy, H.** Physical Fitness for Schools. London, Pelham, 1971. — 8°. 198 p. fig. tab.

71.571

**Schulz, D.** Methodik des Trampolinspringens, Teil 1: Vom Gehen auf dem Tuch bis zu einfachen Salti. Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1972. — 8°. 112 S. ill. — DM 14.80.

9.161

Schriftenreihe zur Praxis der Leibeserziehung und des Sports, 52.

**Wieczorek, H.** Wir turnen mit den Kleinsten. Mit einer Uebersicht über die Entwicklung der Körperstatik des Säuglings. Berlin, Volk und Gesundheit, 1972. — 8°. 71 S. Abb. — DM 2.30.

72.560<sup>39</sup>

**Zauner, R.** Gymnastik nach Plan. Ein Gymnastikbuch für die Frau. Wien—Zürich—Frankfurt a. M., Büchergilde Gutenberg, 1970. — 8°. 96 S. Abb. — Fr. 11.40.

72.552

#### 796.6 Radsport

**Bastide, R.** A la pointe des pelotons. Paris, Solar, 1972. — 8°. 287 p. ill. — Fr. 18.—.

75.87

**Chany, P.** Vingt-cinq Tours de France dans les coulisses. Lausanne, Tribune de Lausanne - Le Matin SA, ca. 1972. — 8°. 95 p. ill. — Fr. 9.—.

75.40<sup>30</sup>

**Israel, S.; Weber, J.** Probleme der Langzeitausdauer im Sport. Dargestellt am Beispiel von Strassenradrennfahrern. Leipzig, Barth, 1972. — 8°. 171 S. ill. Abb. Tab. — Fr. 47.15.

06.831 F

Sportmedizinische Schriftenreihe, 5.

## Erziehungsdepartement des Kantons St. Gallen

Im Kantonale Turn- und Sportamt ist die Stelle eines

# Chefadjunkten

zu besetzen.

Der neue Mitarbeiter bzw. die neue Mitarbeiterin hat sich als **Stellvertreter des Vorstehers** vorwiegend mit den Belangen von Jugend und Sport zu befassen.

Wir suchen eine(n) dipl. Turnlehrer(in) oder dipl. Sportlehrer(in) ETS, welche(r) Interesse und Eignung für administrative und organisatorische Aufgaben mitbringt.

Die Anstellungsbedingungen können, im Rahmen der Dienst- und Besoldungsordnung für das Staatspersonal, zeitgemäß geregelt werden. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Vorsteher des Amtes (Telefon 22 59 75).

Ihre Anmeldung mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Referenzen wollen Sie bis 31. Dezember 1972 dem Erziehungsdepartement des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, einreichen.

## Erziehungsdepartement des Kantons St. Gallen

Das Kantonale Turn- und Sportamt sucht eine

### kaufmännische Mitarbeiterin

Es handelt sich um eine abwechslungsreiche Stelle. Erforderlich für die Erfüllung der Aufgabe sind Büropraxis, eine gute Auffassungsgabe und Interesse am Sport.

Die Anstellungsbedingungen können zeitgemäß geregelt werden. Wir sind gerne bereit, Ihnen telefonisch oder persönlich weitere Auskünfte zu erteilen (Telefon 22 59 75).

Ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis 31. Dezember 1972 an den Vorsteher des Amtes für Turnen und Sport, Burggraben 20, St. Gallen.

**Israel, S.; Weber, J.** Probleme der Langzeitausdauer im Sport. Dargestellt am Beispiel von Strassenradrennfahrern. Leipzig, Barth, 1972. — 8°. 171 S. ill. Abb. Tab. — Fr. 58.10.

75.89

Sportmedizinische Schriftenreihe, 5.

**Mathy, T.** 25 ans de cyclisme. Bruxelles, chez l'auteur/Editions Arts & Voyages, 1972. — 8°. 109 p. ill. — Fr. 12.—.

75.86

**Ocana, L.** Pour un maillot jaune. Paris, Calmann-Lévy, 1972. — 8°. 206 p. — Fr. 16.65.

75.90

#### 796.42/43 Leichtathletik

**Placanica, N.** Analisi di un Salto di Valerj Brumel. Roma, Scuola Centrale dello Sport, 1971. — 4°. 44 p. ill. tab. diagr.

73.300<sup>4q</sup>

**Zehnkampf und Fünfkampf Frauen.** Bericht über den DLV-Fortbildungslehrgang am Staatlichen Hochschulinstitut für Leibeserziehung in Mainz, vom 10. bis 12. April 1970. Berlin-München—Frankfurt a. M., Bartels & Wernitz, 1971. — 8°. 136 S. Abb.

73.209

#### 796.7 Automobilsport, Motorrad sport

**Frankenberg, R. von. Jo Siffert.** München, Copress-Verlag, 1972. — 4°. 112 S. ill.

75.88q

#### 796.8 Kampf- und Verteidigungssport, Schwerathletik, Wehrsport

**Wolf, H.** Judo für Fortgeschrittene. 9. Aufl. Berlin, Sportverlag, 1972. — 8°. 159 S. Abb. — DM 9.90.

76.192

**Dickson, A. Jean-Claude Bouttier:** Un poing, ce n'est pas tout. Paris, Solar, 1972. — 8°. 254 p. ill. — Fr. 18.—.

76.191

**Plasait, B.** Défense et illustration de la boxe française. Savate, canne, chausson. Boulogne, Sedirep, 1971. — 8°. 173 p. ill. fig. — Fr. 35.25.

76.190

#### 798 Reiten

**Podhajsky, A.** Reiten lehren und lernen. München, Nymphenburger, 1971. — 8°. 213 S. Abb. — Fr. 23.10.

79.102